بولغارستان

انتخابات نتائجي

صوفيه، ١٠ — انتخابات نتيجهٔ قطعيه‌سي شودر :

١٠٥ حكومت طرفدارلرى

٩٠ عنادين

بو نتيجه حكومت غزته‌لرى طرفندن قازانيلمش اولديغندن اولوه‌رق كوسترلمكده‌در. راديكالوف احزبى غزته‌جيلرندن بر چوقلرينى قبول ايدهرك قابينه‌نك موقع اقتدارينه جكلمسى موجب اولمشدى. بو دفعه‌كى هيچ بر سبب اولمديغى حالده بو قابينه‌نك سقوطنه سبب اولمسى بكا بر معمه كبى كورونمكده‌در. بو حال بولغارستانك بر چوق سنه‌لردنبرى تعقيب ايتمكده اولديغى سياسته بر انقلاب ظن اولونمقده‌در.

بو نتايج، صوراينه‌نك كنديسنه انتظار ايتمكده اولان حكومت ايچون بك زياده موجب تمنيدر. اجتماع عموميده قابينه اقليته طرفندن تقديم ايدهجك بيانه طبع قراله استماعنى وره‌جكدر.

حكومت فرقه‌سى رؤساسى بوكون قراله طرفندن قبول ايدلش و احوال حاضره حقنده مذاكراته بولنمشدر. «عثمانى»

صوفيه، ١٠ — نيم رسمى « تاروده‌نى پراوا » غزته‌سى حكومتك يكى مجلس ايله برلكده ادارهٔ حكومته قرار ويرديكى سويلمكده‌در. صوراينه ياقين وقتده انعقاد ايدهجكدر. حكومت اجراى فعاليتده دوام ايچون مجلسده مقاطعت كورمه‌جكى انديشه‌ده‌در. حكومت فرقهٔ مخالفه‌دن بر چوق مقاطعتلرنده چكينمه‌جكدر. صوراينه‌نك تشكلى ديكر برقاچ تشكيله مساعد دكلدر.

پارلمنتوك خاتمه‌سنه بر قاچ تأسيسى، صوراينه‌نك يكيدن فسخى ديكدر كه بوده هرحالده شايان اعتناب برحالدر.

« فنطلتيوبل »

بولغار اكارلرى صوفيه‌ده

صوفيه، ١٠ — بولغار اكارلرى صوفيه‌يه ورود ايدهرك قرال طرفندن قبول ايدلمشدر. قرال اكارلرك اتى و اكسارخده قرالى، آلتدن اوپمشدر.

اكسارخ نظار و مأمورينى سلاملادقدن صوكره اوتوموبيل ايله محل اقامت كينش واهالى طرفندن سلاملانمشدر. «عثمانى»

صربستان

يكى اداره‌جى مكر آتيسى

بلغراد، ١٠ — حربيه نظارتى يكى اداره‌يى داخلده الى سلاح طوتان كنجلرك كافه‌سنك اردويه آلنمسى امر ايتمشدر. افراد جديده يوزبك صوكندهم طوپلانه‌جقدر. « عثمانى »

روسيه‌نك ايكى بالقان محاربه‌سنده كى وضعيتى

(تان) غزته‌سنك پترسبورغ مخابرينك استحصالنه نظراً (دوسقوه سلووو) غزته‌سى روسيه‌نك بالقان محاربه‌لرنده‌كى وضعيته دائر نشر ايتمكده بولنديغى مقالانك دوام ايتمكده‌در. بو مقالانده روسيه حكومتنك تقسيم اداره‌سى حقنده‌كى فكرى تشريح ايديلور. روسيه حكومتى افكارك حال هيجانده

صوك اثرى ٦٦

محررى : خالده

اووقت كامران جواب ويرمكسزين آرقه‌سنى دوندى . وسكوتله آغلاديغى فقط خانم يك جبانتك ايدى سياهلى ورودى ايچنده كوچوك وايصه‌يجى بريبيلر بز دوغمش كبى كامرانك ياغنه ايلك دفعه اولهرق يانمش دايايه يسلمك جسارتى حس ايتدى .

بو كوچوك وقعه‌دن ايكى كون صوكره صباحه قارشى كامرانك كنديسنى چاغيرماسى ايچون قويدوغى چيفتلرك ايلك دفعه اولهرق چيندە چالارکن فرهادیه اوراقلرى . كامرانك كنديسنى چاغيرديغى حس ايديجك برابر اوتك يك قالاشمش اولدغى احتمال مذهشيله آرقه‌سنه روسيدوشامپرنى آلارق دره‌سنك اظهاره باشلادیغندن حكومت انتخابات اجراسنى تعجيل ايتمدى . يوحال و مخالف فرقه‌لرك بزى حقيقةً متهم عد ايديلمكرى حكومتك موفقيتى ايچون بك اوريشيل ايدى .

حكومت ايچون بك مساعد اولان بو احوال دائره‌سنده اجرا ايديلن انتخابات نتيجه‌سنده حكومتك اميدلرينى بوتون بوتون تطمين ايده‌مه‌مشدر، بكلديكى نتيجه‌لر حصول بولامامشدر . بوكا رغماً هركون يني‌يوم ايچون كاردو وحكومت ايچون صردوزن .

صوفيه انتخاباتى حادثه‌سى كيفه‌مشدر .

طرف طرف تشكيل ايديلن چتلر برچوق منتخبلرى فنا حالده دوكمشدر . تجاوزات دوامايتديكى مدتچه رئيس نظار راديوسلاووف وقعه‌يه‌دائر اكسيك اولمامشدر و پوليسلره اوامر لازمه ويرمشدر . ملاحظاتك برچوق برلرنده انتخابك اعلانيسك بوندن صوكره سابق‌كديكى صوفيه‌ده وارده اولان خبرلردن آكلاشيلمقده‌در. »

پوليته غزته‌سى حكومت حاضره‌يى تشكيل ايدن ايكنجى نارودنافى ايجرا لر فرقه‌سنك موفقيتى بيان ايتدكدن صوكره ديبوركه :

« انتخابات بولغارستانك اعلانيسك بوندن صوكره روس طرفدارلغى ايله كورك جكمكى آرزو ايتمكدكى و بولغارستانك سياست خارجيه‌سنده تعقيب ايديلن صولك حركتى تصويب ايلديكنى بك كوزل كوستر مكده‌در .

حكومت ترتيب ايدن وظيفه آمال مليه‌يه امتثالاً خارجى بولتقه‌سنى اتفاق مثله يافلاشدير مرك اداره ايتمكدن عبارتدر .

صوراينه انتخابانى بو صورتله موفقيتله نتيجه‌لندكدن صوكره استفراض مسئله‌سى ده كسب سهولت ووضوح ايده‌جكدر . »

داخليه نظارتنك مقرراتى

مأمورين معزوليتك مقدارى ذاتاً استكثار اولنه‌جق درجه‌ده ايكن مملكدن اولبانلرك خدمات ملكيه‌يه آلتفتى اولدرى معزوليتك عددينى برقات دها آرتيرمقده وبوسبيله مراجعاتك آزالمسى آله‌مامقله برابر متادياً معزوليت معاشى ويرمك صورتيله خزينهٔ ماليه‌ده متضرر اولمقده بولندقلرندن هم خزينهٔ مالیه متضرر اولمق و هم‌ده مأمورينك صورت تعيينلرى برقاعده‌ساله ربط ايدلش بولمغى اوزره مقررات آتيه اتخاذ اولنمشدر:

ناحيه ولوا تحريرات وولايات نفوس مديريرلرى قائممقام ، متصرف معزولرندن شايان استخدام اولانلرك عددى منصوبينك ربعنه تنزل ايتمكده مأمورينلرمملكك خارجنده هيچ بركيمسه آلمامسى وبرمملكتدن ديكرينه ترفيعاً نقل وتعيين معاملهسى بالمامسى وشايان استخدام اولان معزوليتك مملكتلرى داخلنده محل وقوع بولدقجه تاريخ انفصالرى صورسنده تكليف وتعيين اولنمسى ورسماً تكليف اولنان مأموريتلرى قبول ايتمكلرك قانوناً معاشلرينك قطعى ومكتب ملكيه مأذونلرينه مخصص اولان ولايات معيت مأمورلقلرى بودجه قانونيله لغو ايديلمكجه جهتله بوندردن مدت معينهٔ نظاميه‌يى اكمال ايتمش اولانلرك برنجى واليوم معينده بولنمانلرك ايكنجى وهنوز تعيين ايدلمه‌مش اولان ويا خود تعيين اولنوب‌ده توظيف اولنمانلرك اوچنجى صنف ناحيه‌مديرلكلرنده استخداملرى واوچنجى صنفده بر ، ايكنجى صنفده بر ، برنجى صنفده ايكى سنه ايفاى حسن خدمت ايدنلرك ثامنمعاملهه ترفيعه استحقاق كسب ايتمكرى اصول اتخاذ قلنمشدر

— فريدون، فريدون، فريدون !

كامران، قلبنك قيرمزى باشلرى دوداقلرنده بوشاه‌رق، صولك عذابنك قيصه اولمامى ايچون دها ايدن قاردشنك قوللرى آرەسنده اولدى . وايرنه‌سى كون عاصم يك وعدايتديكى تلغراق فريدونه كلدى .

استانبولده جمال اولدقده فريدون حكمت كه كامران اولدى . جنازه‌سنده بولنق وصوك دفعه كوزلرمك اوزره ايلك يوزته ايله استانبولدن حركت ايدبكر . سز كلنجه‌يه قدر جنازه قالميرلايه‌جقدر .

عاصم

بورنلر ١ آغستوس، ١٣٢٩

صوك

بولغار انتخاباتى

انتخابات نتيجى و بولغار مطبوعاتى

« پوليتيكا » غزته‌سى يكن بازار كيوى بولغارستانده اجرا ايديلن صوراينه انتخابات نتايجنه دائر بازديغى باش مقاله‌ده ديبوركه :

« شيمدى يه قدر معلوم اولان انتخابات نتايجندن حكومت حاضريه طرفدان اولان اوروته صنف اهاليسك اكثريتى يك زياده التزام وحمايه ابتدكلرى آكلاشيلمشدر .

حكومتك نامزدلرينك فائز اديغى رأيلر هرطرفده اكثريتى تشكيل ايتمش ومخالفينك تشكيل ايتديكى غريو بلره وياخود آبرى آبرى مخالفين نامزدلرينه وريلن رأيلره قات قات تفوق ايتمشدر .

سابق قابينه‌يى تشكيل ايدن و بوانتخابلرده بر فرقه اتحادى تشكيل ايدن ناروداناقار (كنسوف) ايله بروغره‌سيلستر (دانه‌ف) بك ضعيف مقداردە رأى طوپلايه بيلمش اولدرى فوق‌العاده شايان دقتدر .

بولغارستانك فلاكتنه سبب اولمش اولان بوقرفه‌لرى اهالى عقله كتيرمكيه باشلامشدر. بوندن صوكره بر شى دها نظر دقته آلنمه لايقدر :

سوسياليستلر بالخاصه (دارتهسى) فرقه‌سى فازانمش اولديغى اكثريت مهمه ايله ميدانه جيقيور . بومه‌وفقيت نه‌دن نشئت ايدييور ؟

تملكتك اقتصاداً دوشديكى مشكلات سوسياليستلرك بويوك مقياسده نحريكات اجرا ايتمسى تسهيل ايتمش وسوسياليستلره جسارت بخش اولمشدر . بو اسباب طولايسيله سوسياليستلر نه اجتهاداً ونه موقع اجتماعيدن نقطهٔ نظردن سوسياليست اولمايانلرى ده كنديلرينه جلب ايتمشلردر . »

« موقرالرك صوچ افكارى اولان پروپوره غزته‌سى مينى مسئله‌يه حصر ايتديكى باش مقاله‌سنده ديبوركه :

« انتخابات مجادلاتى اجنبى مطبوعاتى بك بويوك بر مراق ايله تعقيب ايديبوردى . بونك اسبابى بك حقيق و آشكاردر .

اجانب ، انتخابات نتايجنه كوره تركيه‌ده كنديلرينكى ، نجده‌ده‌كى بوقه انحطاطه‌مى، عطالته‌مى بوقه عصبانيه‌مى كنديلرينكمزه حكم ويره‌جكدر .

روس طرفدارلغى ، روس عليهدارلغى اطرافنده دونن مجادلاتز اجنبى محافلنده بك فنا تأثيرلر برافشدر . بزى هركس ايراتك حاله كيروب كيرمديكمزى صوروبيور .

فرقه مجادلاتزله دولت معظمه‌دن بعضلرينه امور داخليه‌مزه مداخله ايچون وسيله‌لر تأمين ايديبورز . »

مطالعاتى‌ك زياده دقتله دينلمك لازم كلمن كصوف و دانه‌فله‌رينك الك مهم غزته‌لرندن اولان « مير » غزته‌سى ده ديبوركه :

« دونكى انتخابات حكومت فرقه‌لرينه بك موافق نتيجه‌لرله نهايت بولشدر .

بونلرك مظفريتى اولا اسكى قابينه‌دن اداره‌يى آلمق ايچون وقوعه كتيردكلرى انقلابدن صوكره موقع اقتداره چكيلن اولدقدن، ايكنجيسى بولغارستان فلاكتنى اهالينك اسكى قابينه‌يه عطف اعتمادلرندن نشأت ايتمكده‌در. مع‌مافيه هريكى كون فلاكت مسئوليتى دها زياده ميداندە جيقارمقده وفلاكتك حقيقى مسئوليتى شيمديكى قابينه اولديغنى

— بن اوتى بك، بك جوق سويوردم، اولەدن بكا بركره كوسترە بيليرميسك ؟

— .... .

— صويورسك ، قارەدم !

— يكى، كامران.

— بادين تلغراف چكرميسك ؟

— يكى، كامران .

— بكا شيمدى جوخوغكه سويله‌ديكك تيتى‌يى سويله ، آمى ؟

عاصم يك پارچه‌لانان سسى ايله قارا كاغق اوطه‌دە قولاغى آردەسنده اولان قارەدشنك قولاغنه جوجوقجه اوتى اوبوتديغى تيتى‌يى باشلادى . فقط بيتمه‌دن كامران اوتى ايشيتمه‌يوردى .

صباحك ايلك صولغون ضياسى قوللرى آرەسنده‌كى كتيچ باشى آيدينلاتيركن كامران كوزلرينى طاغيان يرنطيه آچدى :

تملكتك پشنده نجماً موجود اولان روابط صميميهٔ دوستانه‌نك محافظه‌سى وتمالك عثمانيه‌نك ايله آمريقا تمالك متحدەسى آرەسنده كيندكنه كسب اهميت ايتمكده‌اولدقن مناسبات اقتصاديه‌نك تأييدى امرنده عهده‌كزه توديع ايديلن مأموريت سفيرانه‌لرى حسيات شاهانه‌سه وحكومت سنيه‌مك آمال و مقاصدينه تمامیله توافق ايلكده‌اولديغنى جهتله وظيفهٔ مأموريتكزك ايفاسى امرنده كرك نزد شاهانه‌مده وكرك حكومت سنيه‌مزنده مظهر معاونت اولەجقكزى دركاردر .

اصالتلو رئيس جمهور حضرتلرينه حكومتى نامه اولەرق طرف سفيرانه‌كزدن اظهار اولنان تمنيات حسنه‌دن زياده‌سيله محظوظم . بويله‌دكى تمنكرانه‌لر مشارالیه حضرتلرينك سعادت حالى و آمريقا حكومتك رفاهيت واقبالى حقنده‌كى تمنيات صميميه‌سى رئيس مشارالیه حضرتلرينه تبليغ ايلكزى ذات سفيرانه‌لرندن رجا ايلرم. »

* *

طرف حضرت پادشاهيدن ۱۳ ايلول ۱۹۱۳ تاريخيله آمريقا رئيس جمهورى موسيو وودرووويلسن» طرفندن ارسال اولنان تامه‌نك ترجمه‌سيدر :

« بعدالالقاب »

آمريقا متخيزان اهاليسندن موسيو هاترى مودعان توبى نزد حكومت سنيه‌لرينه آمريقا حكومات متحدەسنك فوق‌العاده ومرخص بيوك ايلچيسى صفتيله تعيين ايلدم. مشاراليهك هرايكى مملكتنك منافع متقابلەسنه واوته‌دنبرى موجود ود و موالات وحسن مناسباتك دوام والسامى خصوصنده‌كى آمريقا حكومتجه پرورده‌ايديلن آرزوى خالصانه‌يه تمامیله واقف اولمنه واهليت و استقامتى‌ده نزدمده مسلم بولمنه بناءً دولتينك منافع و سعادت حالنى محافظه وتزييده على‌الدوام صرف مساعى واقدامات ايلەجكنه وبو صورتله مظهر توجهات سنيهٔ جناب تاجدارىلرى اولەجنه اعتمام پركلديرر. بناءً عليه حقدەه قبول عاطفت مشمول تاجدارىلرينك سزاوار و آمريقا حكومات متحدەسى نامنه وقوع بولەجق كافهٔ افاداته وديولت عليه‌لرينك سعادت حالى حقنده‌كى تمنيات خالصانه‌مزه دائر اعطا ايدەجكى تأمينانه وثوق و اعتماد اظهار بيورولمسنى رجا ايدر وذات شوكتمپناه حضرت پادشاهيلرينك صون صمدانيه‌ده‌مصون ومحفوظ بيورولمرى تمنياتى رفع بارگاه جناب رب‌متعال ايلرم. »

ملاقات

بولغارستان سفيرى ، عدليه ناظرى ، خاتم باشى افندى دون داخليه ناظرى طلعت بكله ملاقات ايتمشلردر .

بصره واليلكى

نظاميه قوماندانلغنه دنى ايفا ايتمكله اوزره بصره والى وكالته اون سكزنجى نظاميه فرقه‌سى قوماندان سابق ميرلوا حسنى پاشانك تعيينه ارادهٔ سنيه صادر اولمشدر .

نظاميه‌دن داخلى

داخليه نظارتى نظاميهٔ داخليسنك يقينده موقع تعطيله وضع ايديلمكجى مستخدرر .

كوزلرنده...

كامرانك قلبى اوقدر غريب طيفى دوروشلر، آنلاشيلماز آنبور ، كوچوك وجودى اوقدر حالى برعذابله قيوراتيوردى كه عاصم يك كيدن يوكنجه جبانه‌لكسوك خدمت اولنك آرزولرى اولنكه كيمك اولديغنى حس ايتدى . جانى كوتورن برتسليميله ، برقطه قارا كلنه آلتن پاشارلره باقه‌دى .

— پاپه‌جقسك ، دكلى؟ كتيرقولاغكى، بوينم رسمم، قارەدشم، كومونى تولەدقجه‌لە، صاچلرم ياغمەدن قوللشدى، عمان‌ياترن باشلادرسك.

— يكى كامران .

برآز سكوتدن صوكره:

— اولبورىرسم صحيحمدن، قارەدشم!

— خايرە ، كامران .

— قارەدشم !

— .....

واحترام ايفا قلنمش ومسافرين اوست قات صالونده تنفريحات مدير عموميسى اسماعيل جنانى يك طرفدن استقبال ايدرك حضور همايونه ايصال ايدلمشلردر .

سفير جنابلرى ذات شاهانه‌يه اعتماد نامه‌سنى تقديم ايدەرك بر نطق ايراد ايلش وذات شاهانه مقابلەده بولنمشدر . متعاقباً سفير جنابلرى ذات حضرت پادشاهيدن استحصال مساعده ايدەرك معيتى ذات شاهانه‌يه تقديم ايلمشدر .

بعده سفير حضور پادشاهيدن جيقەرق ديكر صالونه ايصال اولنمش وبوراده مابين همايون اركانى ومأمورى طرفندن اعزاز و اكرام اولەرق ساعت اوچ بوجوقده عودت ايلش وعينى مراسمله تشيع ايدلمشدر.

* *

حضور حضرت پادشاهيده آمريقا سفير جديدى طرفندن قراك ايديلن لطفنامه ترجمه‌سيدر :

« شوكتمآب »

زده شوكت وقدر حضرت پادشاهيلرينه فوق‌العاده ومرخص بيوك ايلچى صفتيله تعيين قلنه‌دنبرى مضمون اولەرق اصالتلو آمريقا رئيس جمهورى حضرتلرى طرفندن تسطير اولنان نامه‌يى يد مؤيد ملوكانه‌لرينه توديع ايله مفتخرم .

آمريقا رئيس جمهوريله حكومتك ذات شاهانه‌لرينك حصول بختيارى ملوكانه‌لرى دولت عليه‌مبه تبعهٔ هايونلرينك سعادت دائمه‌يه مظهريتى حقنده‌كى تمنيات صميميه وخالصانه‌سنى بوميله‌دن بالاستفاده ذات معاليسمات شهريارىلرينه شفاهاً عرض وبيان ايده‌رم .

حكومت سنيه‌لريله آمريقا حكومات متحدەسى بينده تعيناً جاريكمر اولان مناسبات موالاتكارانه ومخادنت شعارانه‌نك محافظه‌سه وهرايكى مملكت اهاليسى بينده متزايد برحالده بولنان مناسبات تجاريه‌نك تشويق وتوسيعه مساعى مكنه صرفه رئيس جمهور حضرتلرى طرفندن مأمولدر.

زده شوكت وقدر حضرت پادشاهيلرينه خدمت سفارتلرنك دوام ايتديكى مدتچه بويوك ودوامل برطالع نتايج مفيده ومثمره‌نك استحصال اولنه بيله‌جكى حقده‌ده اميد بخش اولديغى حالدن اليوم كرك بوراده وكرك مملكتمزده موجوددر.

ذات شوكت سمات ملوكانه‌لرينك اسلاف عاجزانهم حقلرنده لفظاً ابذال بيورودقلرى لطف ونوازشى حقنده عاجزانه‌مدده‌نى بيدريغ بيوروه‌رقلرى وحكومت سنيه‌لرينك دنى كرك آمريقا حكومتنه وكرك عاجزلرينه قارشى بوآنه‌دكين ابرازايتديكى عين حسيات فتوتمندانه وعالیجنابانه‌يى ابرازده دوام ايلەجكى جزم وقويشدەيم .

تملكتينك منافعنه الزياده توافق ايلەجك اولان نتيجانه حصر تشوقات اتخاذ اكمن اصالتلو رئيس جمهور حضرتلرينك آرزوسنه تمامیله اتباع ايلش اولەجغنى ده بيليرم. »

* *

طرف حضرت پادشاهيدن آمريقا سفيرينه جواباً ايراد بيورولان لطفنامه‌نك صورتيدر:

« اصالتلو رئيس جمهور حضرتلرى طرفندن تزده‌زه فوق‌العاده ومرخص بيوك ايلچى صفتيله تعيين اولنديغكزى مشعر اعتمادنامه‌يى بدكزدن كمال مسرتوينله اخذ ايديبوردم . ايكى ايسته بوده‌مش‌كى صوك دفعه سويلنلرك كيكلكى، حماسى، ايدسزلكى ايله قارەدشنه آجيدى :

— عاصم ، ديبوردى ، بن برشى ايسته‌يورم . اوتى مطلق ، مطلق ايله‌جقسك ، ايشيتدكمى؟ بو ، سادەجه بررسم ، بن خسته لاندەده ياپەمدم ، فيرمزى آله‌ودن بوزمين، كومونى تولەرگينمش برقاچدنبرى وجودينى بوآله‌ولر باتە قدر فيرمزى وجهنمى تورديه آيدينلاتيرين، سوكره اوزون ومطلع صاچلرى ايكى طرفدن وجودينى اورتسون . آشاغيدن ايشيتمى، ياوللغفلى آلان بوفيرمزى ضيا باشى برآز معلم براقسين، قطعه الك جوق باشه دقت ايت ، قارەدشم ، كورلرينه ، دودافلريته جوق دقت ايت ، ايچنده آلش اولسون ، دودافلرى هله سودىكى آدم اونلرى ايلك وصوك دفعه اوپمش ، ايشته اوتى ، اوحسى قوى ،

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları